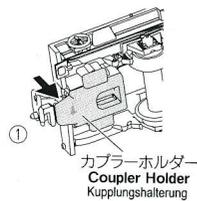


■カプラーの交換方法 ■Exchange the couplers ■Kupplertausch

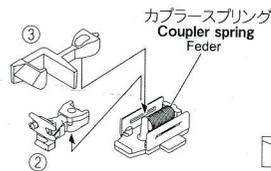
付属のアーノルドカプラーへの交換は、次の手順で行います。  
 Please follow the steps to exchange the coupler to Arnold type  
 Bitte befolgen Sie die Schritte zum Kupplertausch durch den Typ Arnold



① 矢印部分を押し、カプラーホルダーをはずします。

1. Push the arrow sign to take off the coupler holder.

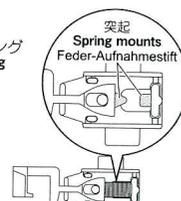
1. Drücken Sie auf das Pfeilsymbol, um den Kupplungshalter abzunehmen.



② 装着済みのカプラーをはずします。

2. Take off the attached coupler.

2. Nehmen Sie den angebrachten Kuppler ab.



③ カプラーの突起にスプリングを通して、取り付けます。

3. Put the spring back in place, slipping it over the mounting pegs on both the coupler and the pocket.

3. Fixieren Sie die Feder in der Aufnahme an der Kupplung sowie am Drehgestell.

④ カプラーホルダーを元の通り取り付け、作業は完了です。

4. Reassemble the coupler holder to finish.

4. Bauen Sie den Kupplungshalter zum Abschluss wieder zusammen.